

ロマンス詐欺に引っかからないで！อย่าหลงเชื่อโรแมนซ์สแกม!

～その人、本当に存在していますか？ คนๆ นั้นมีตัวตนอยู่จริงหรือไม่?～

今や生活に欠かせない SNS。LINE や Instagram、Facebook など、あなたも活用されていることでしょう。โซเชียลมีเดียในปัจจุบันเป็นส่วนหนึ่งของชีวิตประจำวันของเรา ไม่ว่าจะเป็น LINE, Instagram, Facebook ซึ่งคุณก็น่าจะใช้อยู่เช่นกัน
そこにつけ込むのが、詐欺師という連中です。

และนี่เองคือช่องโหว่ที่มีจลาชีพใช้หาผลประโยชน์

SNS 上でも詐欺は巧妙かつ多種多様。そんな中、前年比 1.5 倍と増加しているのが『ロマンス詐欺』です。

การหลอกลวงบนโซเชียลมีเดียมีหลากหลายรูปแบบและซับซ้อนขึ้นเรื่อย ๆ โดยหนึ่งในประเภทที่เพิ่มขึ้นมากถึง 1.5 เท่าเมื่อเทียบกับปีก่อนคือ “โรแมนซ์สแกม”

《……素敵な人とネット上で出会い、恋人になりました。だけどその人は一度も会ってくれません。「あなたに会いに行きたいけれど、お金がない。旅費を振り込んでほしい」と言うのです。だからお金を振り込みます。》

《...ฉันได้พบคนดี ๆ ผ่านอินเทอร์เน็ต และกลายเป็นคนรักกัน แต่เขาไม่เคยมาหาฉันเลย เขาบอกว่า “อยากไปเจอคุณนะ แต่ไม่มีเงิน ช่วยโอนค่าเดินทางให้หน่อย” แล้วฉันก็โอนเงินไปให้》

それ、詐欺です。

นั่นคือการหลอกลวง

詐欺師はあなたに会いに来ません。詐欺師は、あなたを愛してなどいません。

มีจลาชีพจะไม่วันมาหาคุณ มีจลาชีพไม่ได้รับรู้คุณแม้แต่นิดเดียว

「お金がないと警察に捕まってしまう」。「あなたに素敵なプレゼントを送ったから受取料金を振り込んで」。
「二人の将来のためにいい投資話がある」。全部全部、お金を騙し取るためのデタラメです。

“ฉันไม่มีเงิน เดี่ยวตำรวจจะจับ” / “ฉันส่งของขวัญให้คุณแล้ว กรุณาโอนค่ารับของด้วย” / “มีการลงทุนดี ๆ เพื่ออนาคตของเราทั้งคู่”

ทั้งหมดนี้เป็น เรื่องโกหกเพื่อหลอกเอาเงิน

そもそも、ネット越しのそいつは本当に実在する人間なのですか？

ในความเป็นจริงแล้ว คนที่คุณคุยด้วยออนไลน์...มีตัวตนจริงหรือเปล่า?

直接会ったこともない相手にお金を振り込ませるなんて、間違いなく、詐欺です！

การให้เงินกับคนที่คุณไม่เคยพบตัวจริงเลย นั่นถือเป็นการหลอกลวงอย่างแน่นอน!

そこのあなた。「なんでこんな詐欺に引っかかるんだろう？」なんて思っていないですか？

คุณอาจกำลังสงสัยว่า “ทำไมถึงยังมีคนหลงกลแบบนี้?”

詐欺師とは、人の心に付け込むプロ——油断した心に付け入るのが得意な連中だということをお忘れなく。

อย่าลืมว่า มีจลาชีพคือมืออาชีพด้านการหลอกล่อ พวกเขาเก่งในการจับจุดอ่อนของจิตใจคน

《たくみからのコメント ความคิดเห็นจาก TAKUMI》

○政府広報より、SNS 型ロマンス詐欺の注意喚起パンフレットが配信されております。

ขณะนี้ทางรัฐบาลได้เผยแพร่แผ่นพับเตือนภัยเกี่ยวกับโรแมนซ์สแกมผ่านโซเชียลมีเดีย

タイ語へ翻訳しましたので、皆々様へご周知ください。

ผมได้แปลเป็นภาษาไทยเรียบร้อยแล้ว โปรดช่วยแจ้งให้ทุกคนทราบด้วย